A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. október 23.)

a 215/2002/EK rendelet értelmében a Kínai Népköztársaságból származó ferromolibdén behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetésének felfüggesztéséről

(2006/714/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 14. cikke (4) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. ELJÁRÁS

(1) A Tanács a 2002. január 28-i 215/2002/EK rendelettel [2] végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: KNK) származó, a 7202 70 00 KN-kód alá besorolt ferromolibdén (a továbbiakban: az érintett termék) behozatalára. A kivetett dömpingellenes vám mértéke 22,5 %.

(2) A Bizottságot tájékoztatták a piaci feltételekben az eredeti vizsgálati időszakot (amely 1999. október 1-től 2000. szeptember 30-ig tartott) követően történt változással kapcsolatban, amely indokolhatja a jelenleg hatályos intézkedések felfüggesztését az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdésével összhangban. Következésképpen a Bizottság megvizsgálta, hogy igazolható-e az intézkedések felfüggesztése.

B. INDOKOK

(3) Az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Közösség érdekében a dömpingellenes intézkedések felfüggeszthetők, ha a piaci viszonyok átmenetileg olyan mértékben megváltoznak, hogy a felfüggesztés eredményeként a kár valószínűleg nem folytatódna, és ha a Közösség gazdasági ágazata lehetőséget kapott észrevételei megtételére és ezeket az észrevételeket figyelembe is vették. A 14. cikk (4) bekezdése meghatározza továbbá, hogy amennyiben a felfüggesztés indokolatlanná válik, az érintett dömpingellenes intézkedéseket bármikor vissza lehet állítani.

(4) Az Eurofer az érintett termék több felhasználójának nevében azt állította, hogy a vizsgálati időszak lezárultát követően a piaci helyzet megváltozott. Az eredeti vizsgálat panaszosai és az érintett terméknek az Euroalliages által képviselt egyéb közösségi gyártói megtették észrevételeiket ezekkel az állításokkal kapcsolatban, és sor került az ellentétes vélemények ismertetésére.

(5) Az intézkedések végleges bevezetése óta, melyre 2002 februárjában került sor, a kínai behozatal jelentős mértékben csökkent. Az Eurostat statisztikai adatai szerint míg 2001-ben a behozatal mennyisége körülbelül 12 kt volt, a behozatal a 2005. április 1.–2006. március 31. közötti időszak során lényegében megszűnt. Az Euroalliages – arra az állításra alapozva, hogy a behozatal egy része, amelyet holland származásúként jelentettek be, valójában kínai volt – a behozatal ennél magasabb mértékű jelenlétével számolt, mely szerint a behozatal elérte az 1 kt-t. Azonban, még ezt a feltételezést figyelembe is véve, egyértelmű a behozatal tekintetében bekövetkezett jelentős mértékű csökkenés.

(6) Az egyéb harmadik országokból származó behozatal 2,7 kt-ról 10,7 kt-ra nőtt, ami részlegesen kompenzálja a kínai behozatal mennyiségében bekövetkezett visszaesést. A fogyasztás 14 %-kal nőtt.

(7) A közösségi piaci árak az eredeti vizsgálati időszakban tapasztalt mintegy 8 EUR/kg-ról 2005-ben hozzávetőlegesen 80 EUR/kg-ra nőttek, 2006-ban pedig körülbelül 60 EUR/kg körül mozognak. Ezek a tendenciák a világ más jelentős piacain is megfigyelhetők.

(8) A felek által említett tényezők közül az áremelkedés legfőbb magyarázatának az tűnik, hogy az oxidálási kapacitásban, azaz a molibdénkoncentrátum molibdén-oxiddá történő alakításához (amelyből végül ferromolibdént állítanak elő) szükséges kapacitásban hiány állt elő. Ez a kiváltó tényező nagyrészt megmagyarázza az áremelkedést és a kereslet és kínálat kiegyensúlyozatlanságát, amelyet a közösségi piacon előidézett. A rendelkezésre bocsátott információk alapján úgy tűnik, hogy az oxidálási kapacitásban mutatkozó hiány 2007 folyamán minden valószínűség szerint megszűnik az új oxidálási kapacitás megjelenésével.

[1] HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 2117/2005/EK rendelettel (HL L 340., 2005.12.23., 17. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 35., 2002.2.6., 1. o.

(9) A közösségi iparág vonatkozásában meg kell jegyezni, hogy az intézkedések bevezetése óta a közösségi gazdasági ágazat helyzete javult. Az értékesítési és termelési mennyiség 25, illetve 5 %-kal emelkedett, elérve a mintegy 26 %-os piaci részesedést. A nyereségesség helyzete is javult. Habár a közösségi gazdasági ágazat nem érte el folyamatosan az eredeti vizsgálatban meghatározott rendes 5 %-os nyereségszintet, mégis mintegy 5 százalékpontot nyert és nyereségessé vált.

(10) A harmadik országokba irányuló kínai exportárak ugyanezt a fentebb ismertetett felívelő tendenciát követték, jelezve, hogy az intézkedések felfüggesztése esetén valószínűtlen lenne, hogy az árak nagyon rövid idő alatt olyan mértékben csökkennének, amely újabb kárt okozna.

(11) Nem állapítottak meg arra utaló tényezőket, hogy a felfüggesztés ellentétes lenne a közösségi érdekkel.

C. **KÖVETKEZTETÉS**

(12) Következésképpen a piaci viszonyokban, és különösen a közösségi piacon az érintett termék – az eredeti vizsgálatban meghatározott káros szintnél jóval magasabb – magas árszintjében bekövetkezett ideiglenes változást, valamint az érintett termék tekintetében fennálló kereslet–kínálat kiegyensúlyozatlanságát szem előtt tartva, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy nem valószínű, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék behozatalával kapcsolatos kár a dömpingellenes vám felfüggesztése miatt ismételten bekövetkezne. Ennélfogva a Bizottság javasolja, hogy a hatályos intézkedéseket az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdésével összhangban kilenc hónapos időszakra függesszék fel.

(13) A Bizottság – az alaprendelet 14. cikke (4) bekezdésének megfelelően – tájékoztatta a közösségi gazdasági ágazatot arról a szándékáról, hogy felfüggeszti a hatályos dömpingellenes intézkedéseket. A közösségi gazdasági ágazat számára lehetőséget biztosítottak észrevételei megtételére. A közösségi gazdasági ágazat nem ellenezte a hatályos dömpingellenes intézkedések felfüggesztését.

(14) A Bizottság ennélfogva úgy ítéli meg, hogy az alaprendelet 14. cikkének (4) bekezdésével összhangban az érintett termékre kivetett dömpingellenes vám felfüggesztésére vonatkozó összes követelmény teljesül. Következésképpen a 215/2002/EK határozattal kivetett dömpingellenes vámot kilenc hónapos időszakra fel kell függeszteni.

(15) A Bizottság megfigyeli az érintett termék behozatalának és árainak alakulását. Amennyiben bármikor előfordulna olyan helyzet, amelyben a Kínai Népköztársaságból származó érintett termék dömpingelt árú, megnövekedett mennyiségű behozatala újból megjelenne, és következésképpen a közösségi gazdasági ágazatnak kárt okozna, a Bizottság e felfüggesztés hatályon kívül helyezésével visszaállítja a dömpingellenes vámot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 7202 70 00 KN-kód alá besorolt, a Kínai Népköztársaságból származó ferromolibdén behozatalára a 215/2002/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámot kilenc hónapos időszakra fel kell függeszteni.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 23-án.

a Bizottság részéről

Peter MANDELSON

a Bizottság tagja